

Psa

Chapter 74

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

בָּצְאֵן	אָפֵן	יִשְׁפֵן	לְנַצַּח	וַנְתָּה	אֲלֵהֵם	לְמַה	לְאִסְרָהּ	מִשְׁכִּיל	1
በግ	ፊትህ	smokes	ዘላለም	have-You-rejected-us	አምላክ	ምን	አሳፍ	ማስኪል	
H6629	H0639	H6225	H5331		H0430	H4100	H0623	H4905	

מְרֵעֵתְךָ
Your-pasture
[H4830](#)

አቤቱ፣ ስለ ምን ለዘወትር ጣልኸኝ? በማሰማርያህ በጎች ላይሰ ቊጣህን ስለ ምን ተቆጣህ?

בֹּן	שְׂכֵנֹתַי	וְהָ	צִיּוֹן	תִּרְ	נִתְלַחֵת	שָׁבַט	גְּאֻלָּתְךָ	קָדָם	קִנִּיתָ	וַעֲדַתְךָ	זָכַר	2
-በ-ውስጡ	ኑር	ይህ	ጳዮን	ተራራ	ርስት	በትር	ቤዛ	ቁደም	ገዛ	ማኅበር	Hhረ	
	H7931	H2088	H6726	H2022	H5159	H7626			H7069	H5712	H2142	

አስቀድመህ የፈጠርሃትን ማኅበርህን፣ የተቤቱሃትንም የርስትህን በትር፣ በእርስዋ ያደርህባትን የጳዮንን ተራራ አስብ።

בְּקִדְשֵׁךָ	אֵיבֵי	הַרְעָ	כָּל־	נִצָּח	לְמִשְׁאֵאוֹת	פְּעֻמּוֹת	הַרְיִמָה	3
ቅዱስ	ጠላቶቹ	ታበድሉ	ሁሉ	ዘላለም	to-the-perpetual-ruins	ጊዜ	ከፍ-አደረገ	
H6944	H0341		H3605	H5331	H4876	H6471		

ጠላት በቅዱሳንህ ላይ እንደ ከፋ መጠን፣ ሁልጊዜም በትዕቢታቸው ላይ እጅህን አንሣ።

אֵתְּ	אֵתְּ	שָׁמוּ	מוֹעֲדֶיךָ	בְּקִרְבִּי	צָרְרֵי	שָׁאֲנוּ	4
ምልክት	ምልክት	አደረገ	መገናኛ	ውስጥ	-እና-እነሱ-shall-harass	they-roared	
H0226	H0226		H4150	H7130		H7580	

ጠላቶችህ በበዓል መካከል ተመኩ፤ የማያውቁትንም ምልክት ምልክታቸው አደረጉ።

קִרְרֵמוֹתַי	עֵץ	בְּסֻבְּרוֹ	לְמַעַל	כַּמְבִּיא	וַיִּדַע	5
axes	ዛፍ	-በ-ቆጥቆጦ	-ከ-ላይ	መጣ	አወቀ	
H7134	H6086	H5442	H4605	H0935	H3045	

እንደ ላይኛው መግቢያ ውስጥ በዱር እንዳሉም እንጨቶች፣ በመጥረቢያ በሮችዋን ሰበሩ።

יִתְּ	יִכְלֹפֹתַי	בְּכַשִּׁילַי	יַחַד	פְּתוּתֶיהָ	וַעֲדַתְךָ	6
they-smash	and-hammers	with-hatchet	together	engravings-of	አሁን	
H1986	H3597	H3781		H6603	H6258	H6256

እንዲሁ በመጥረቢያና በመደሻ ሰበሩአት።

שְׁמֵי	מִשְׁכַּן	חֲלֹלֵי	לְאִרְץ	מִקְדָּשֶׁךָ	בְּאַש	שָׁלְחוּ	7
ስም	ማደሪያ	ጀመረ	ምድር	sanctuary	አሳት	ላከ	
H8034	H4908		H0776	H4720	H0784	H7971	

መቅደሱህን በአሳት አቃጠሉ፤ የስምህንም ማደሪያ በምድር ውስጥ አረከሱ።

בְּאִרְץ	אֵל	מוֹעֲדֶיךָ	כָּל־	שָׁרְפוּ	יַחַד	נִינָם	בְּלִבָּם	אָמְרוּ	8
ምድር	አምላክ	መገናኛ	ሁሉ	-እና-ትቁዘል	together	እንተ-shall-oppress	ልብ	አለ	
H0776	H0410	H4150	H3605	H8313		H3238		H0559	

እንደ ሆነው በልባቸው በየሕዝባቸው። ኑ፣ የእግዚአብሔርን በዓሎች ከምድር እንሻር አሉ።

מִן	עַד	יָדַע	אֲתָנוּ	וְלֹא	נִבְּיָא	עוֹד	אֵין	רְאִינוּ	לֹא	אֲתָתֵינוּ	9
ምን	እስከ	አወቀ	-ከ-ርጅ	አል	ነቢይ	ገና	የለም	አየ	አል	ምልክት	
H4100	H5704	H3045	H0854	H3808	H5030	H5750	H0369	H7200	H3808	H0226	

ምልክታችንን ነገረም ከእንግዲህ ወዲህም ነቢይ የለም፤ እስከ መቼ እንዲኖር የሚያውቅ በኛ ዘንድ የለም።

ግድግዳ H5331	ገጠሞ H8034	ጠላቶቹ H0341	will-despise-እኔ H5006	ጠላቶችህን H5006	will-reproach H5006	አምላክ H0430	መቼ H4970	እስከ H5704	10
---------------	--------------	---------------	--------------------------	-----------------	------------------------	---------------	-------------	--------------	----

አቤቱ፣ ጠላት እስከ መቼ ይሳደባል? ስምህን ጠላት ሁልጊዜ ያቃልላልን?

ጨረሰ H3615	እቅፍህ H2436	ድርሻ H2706	ውስጥ H7130	ቀኝ H3225	እጅ H3027	ተመለሰ H7725	ምን H4100	11
--------------	---------------	--------------	--------------	-------------	-------------	---------------	-------------	----

ቀኝህንም በብብትህ መካከል፣ እጅህንም ፈጽመህ ለምን ትመልሳለህ?

ምድር H0776	ውስጥ H7130	ማዳኒህ H3444	You-አደረገ H6466	ቆዳም H6466	ንጉሥ H4428	አምላክ H0430	12
--------------	--------------	---------------	-------------------	--------------	--------------	---------------	----

እግዚአብሔር ግን ከዓለም አስቀድሞ ንጉሥ ነው፣ በምድርም መካከል መድኃኒትን አደረገ።

ወሃ H4325	-በ H4325	ታናኒ H4325	ራስ H4325	መስበር H7665	ባሕር H3220	የእኔ-strength H5797	divided H5797	አንተ H5797	13
-------------	-------------	--------------	-------------	---------------	--------------	-----------------------	------------------	--------------	----

አንተ ባሕርን በኃይልህ አጸናሃት፤ አንተ የአባቶችን ራስ በወኃ ውስጥ ሰበርህ።

of-the-desert H6728	ሕዝብ H6728	ምግብ H3978	ሰጠ H5414	Leviathan H3882	ራስ H3882	-እና-ተጋጩ H7533	አንተ H7533	14
------------------------	--------------	--------------	-------------	--------------------	-------------	------------------	--------------	----

አንተም የዘንዶውን ራሶች ቀጠቀጥህ፤ ለአትዮጵያ ሰዎችም ምግባቸውን ሰጠሃቸው።

ጸኑት H0386	ወንዝ H5104	መድረቅ H3001	አንተ H3001	ወንዝ H3001	ምንጦች H4599	ተከፈቱ H1234	አንተ H1234	15
--------------	--------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	--------------	----

አንተ ምንጮቹን ፈሳሾቹን ሰነጠቅህ፤ አንተ ሁልጊዜ የሚፈሰሱትን ወንዞች አደረቅህ።

ፀሐይ H8121	ብርሃናት H3974	አቋቋመ H3974	አንተ H3974	ሌሊት H3915	-ለ-አንተ H3915	ደግሞ H0637	ቀን H3117	-ለ-አንተ H3117	16
--------------	----------------	---------------	--------------	--------------	-----------------	--------------	-------------	-----------------	----

ቀኑ የአንተ ነው ሌሊቱም የአንተ ነው፤ አንተ ፀሐይን ጨረቃውን አዘጋጀህ።

ሠራ H3335	አንተ H3335	-እና-ክረምት H2779	-እና-በጋ H7019	ምድር H0776	boundaries-of H1367	ሁሉ H3605	ቀሞ H5324	አንተ H5324	17
-------------	--------------	-------------------	-----------------	--------------	------------------------	-------------	-------------	--------------	----

አንተ የምድርን ዳርቻ ሁሉ ሠራህ፤ በጋንም ክረምትንም አንተ አደረግህ።

ስም H8034	will-despise-እኔ H5006	foolish H5036	ሕዝብ H5036	እግዚአብሔር H3068	has-reproached H3068	ጠላቶቹ H0341	ይህ H2063	Hከረ H2142	18
-------------	--------------------------	------------------	--------------	------------------	-------------------------	---------------	-------------	--------------	----

ይህን ፍጥረትህን አስብ። ጠላት እግዚአብሔርን ተላገደ፣ ሰነፍ ሕዝብም ስሙን አስቆጣ።

H5331	-እና-ረሳ H7911	አል H0408	poor H6041	ሕይወት H6041	-እና-ዘረመርግ H8449	ነፍስ H5315	አውሬ H5414	አል H0408	19
-------	-----------------	-------------	---------------	---------------	--------------------	--------------	--------------	-------------	----

የምትገዛልህን ነፍስ ለአራዊት አትሰጣት፤ የችግረኞችህን ነፍስ ለዘወትር አትርሳ።

:סמ	תאנ	אָרץ	מְשֻׁכֵי-	מְלֵאֵי	כִּי	לְבָרִית	הַבַּיִת	20
ቡደሌ	of-habitations-of	ምድር	the-dark-places-of-	ሞላ	ምክንያቱም	ቃል-ኪዳን	ተመልከት	
H2555	H4999	H0776	H4285	H4390		H1285	H5027	

ወደ ኪዳንህ ተመልከት፤ የምድር የጨለማ ስፍራዎች በጎጥኣን ቤቶች ተሞልተዋል።

:שָׁמַע	וְהִלְלוּ	אֶבְיֹוֹן	עָנִי	בְּכָל־	עָרֵי	יֹשְׁבֵי	אֶל-	21
ሰም	-እና-አመሰግኙዎት	needy	poor	እሷ-ይሁን-ashamed	the-oppressed	ተመለሰ	አል	
H8034		H0034	H6041	H3637	H1790	H7725	H0408	

ችግረኛ አፍር አይመለስ፤ ችግረኛና ምስኪን ሰምህን ያመሰግናሉ።

:היום	כֹּל-	נָבִיל	מִנִּי-	הַרְפֵּתֶיךָ	זָכַר	רִיבֶיךָ	רִיבֶיךָ	אֱלֹהִים	קִוְיָה	22
ቀን	ሁሉ	foolish	-ከ	ነቀፋ	Hከረ	ክርክር	ተከራከሩ	አምላክ	ተነሣ	
H3117	H3605	H5036		H2781	H2142	H7379	H7378	H0430		

አቤቱ፤ ተነሣ በቀልህም ተበቀል፤ ሰነፎች ሁልጊዜም የተላገዱህን አሰብ።

:תמיד	עָלָה	קְמוּץ	שָׁאוֹן	צַרְרֵיךָ	קוֹל	תְּשַׁכַּח	אֶל-	23
H00ኛ	ወጣ	ተነሣ	the-uproar-of	-እና-እነሱ-shall-harass	ድምፅ	-እና-ረሳ	አል	
H8548	H5927		H7588			H7911	H0408	

የባረያዎችህን ቃል አትርሳ፤ የጠላቶችህ ኩራት ሁልጊዜ ወደ አንተ ይወጣል።